

ww[®]
White Way

WW-Jet
3000

DENTAL ORAL IRRIGATOR ∴ ZAHN-IRRIGATOR ∴ IRYGATOR DENTYSTYCZNY ∴ ZUBNÍ SPRCHA

EN DE PL CZ



 Diagnosis S.A.
ul. Gen. W. Andersa 38A,
15-113 Białystok, POLAND
www.diagnosis.pl

REF 4001



Rev. 2017.04.06

USER MANUAL

Dental Oral Irrigator
WW-Jet 3000

WW-Jet 3000

ENGLISH

Thank you for buying WhiteWay product.

The WW-Jet 3000 Irrigator effectively and quickly removes food debris and bacteria from hard to reach areas in the interdental spaces and under gum line –where a traditional toothbrush or dental floss cannot reach. Our irrigator is a non-invasive way to remove surface stains and plaque, stimatenously offering gum care. It is an irreplaceable device for complete dental care. Highly recommended for people with tight spaces between teeth, and those having braces, bridges, crowns and implants.

Please read these instructions before using.

DANGERS

- Do not immerse totally in water or in any liquids.
- Do not use the product while bathing.
- Do not place or store the product where it can fall into tub or sink.
- Do not reach for the product that has fallen into water. Unplug immediately.
- Do not disassemble, repair or remodel the main unit. Warranty is void under unauthorized attempt to open the main unit.

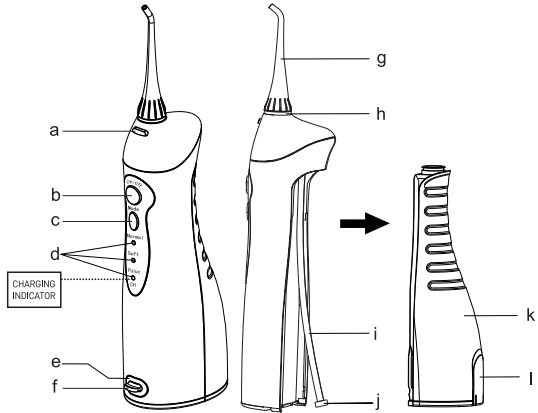
WARNINGS

- This appliance can be used by children aged from 8 years. Toddlers or people who are not able to operate should be supervised by adults.
- Use this product only for its intended use as described in this manual.
- Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug. Contact authorized service facility for examination.
- Do not plug or unplug the power cord into the electrical outlet that has a voltage different than that specified by the producer (110-240V).
- Do not use near heated surfaces or outdoors.
- Do not fill the tank with water warmer than 40°C.
- Please do not use without the nozzle
- Keep away from small children. It contains the small parts enough to be swallowed and can be become lodged in the throat.
- Do not press the nozzle against your teeth or gums.

Keep this user manual!

CONFIGURATION

- a Nozzle release button
- b ON/OFF button
- c Mode button
- d Mode indicator
- e Charging base
- f Charging base cover
- g Nozzle
- h Identification ring
- i Nozzle suction tube
- j Filter
- k Water tank
- l Water tank cap



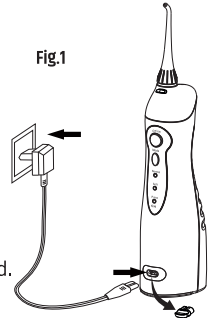
NOTE!

There may be some liquid remaining inside the main appliance, this is the remaining distilled water that was used for the performance test.

HOW TO USE

Charging the device (Fig. 1)

1. Take the charger base cover down and insert the appliance plug securely into the appliance socket (make sure no liquid remaining inside the socket before insert the appliance plug).
2. Insert the charging adaptor securely into power outlet.
3. The "CH" indicator blinks when the device is charging, and it will be steadily on after the device is full charged.
4. Recover the cover onto charger base again after charging finished.



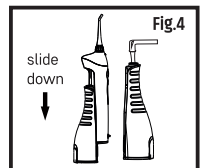
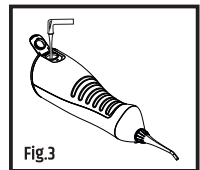
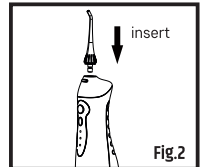
NOTE!

If the "CH" indicator is blinking during or after an irrigating, that means the battery need to be recharged. An full recharging will take about 8 hours.

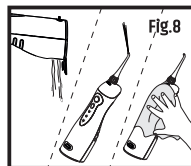
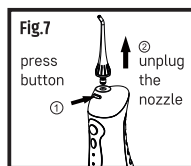
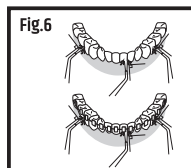
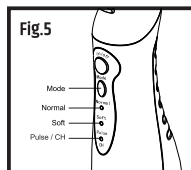
USE THE ORAL IRRIGATOR

1. Attach nozzle (irrigator tip onto the unit). (Fig. 2)
2. Open the water tank cap to fill the tank with water which temperature does not exceed 40°C, then close the cap. (Fig. 3)
3. Or, Slide the water tank down off the unit, fill the tank with water which temperature does not exceed 40°C, then attach the tank onto the unit. (Fig. 4)
4. Press "Mode" button to select the mode you desired. During irrigating, you can change the working mode. (Fig. 5)
 - **Normal:** for normal cleaning.
 - **Soft:** for gentle cleaning of sensitive gums.
 - **Pulse:** for cleaning and massaging the gums.

Hold the unit in an upright position with nozzle tip point toward your teeth.
6. Keep your mouth opened slightly so that the water can flow out.



7. Press "ON/OFF" button to start irrigating. (Fig. 6)
 - Directing the water jet flow at a 90-degree angle to the teeth and gums.
 - Directing the water jet slowly along the teeth, providing a gentle massage. From time to time stop the irrigator at interdental spaces to remove food debris.
 - Keep Cleaning your upper and lower teeth from both sides between the teeth.
 - In the same way clean around any braces, crowns, or bridgework.
8. Press "ON/OFF" button and then press the nozzle release button to replace other nozzle when you need. (Fig.7)
9. Once irrigating complete, press "ON/OFF" button again to turn off the device.



AFTER USING THE APPLIANCE (Fig.8)

1. Open the water tank cap and dispose of the water in the tank.
2. Press "ON/OFF" button to turn on the unit, and drain the water inside the appliance.
3. Press "ON/OFF" button again to turn off the unit, and close the water tank cap.
4. Wipe the device with dry cloth

Note!

To prevent bacteria propagating, make sure there is no remaining water inside the unit. If you're not going to use this appliance for long time, be sure wipe and dry the appliance.

MAINTENANCE

Use only water or neutral cleaning agent to clean the device. Never use caustic or abrasive agents. Do not wash using hot water of over 40°C. Keep the device away from high temperature area; avoid direct sunlight and sudden shocks.

IRRIGATOR

- Remove the dirt by wiping using a cloth with liquid and wipe off using a dry cloth.
- Do not submerge the main unit in water to clean.

WATER TANK CAP

- Wipe off any grime and dirt with a cloth.

NOZZLE

- Wash with water and wipe with soft cloth.
- Replace the nozzle every 6 months.

WATER SUCTION TUBE

- Wash with water and wipe with soft cloth.
- Do not bend, pull or twist the water suction tube.

TANK

- Wash with water and wipe with soft cloth.
- Dry the tank when not using for a long period.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Solution
It does not work	Battery is out of power	Charge the unit for at least 8 hours
It only works for a few minutes even after charging	The battery has reached the end of its life cycle.	Charge the unit for at least 8 hours
		Contact service center for support.
Water pressure is very low	There is dirt stuck in the nozzle	Replace the nozzle
	The nozzle is deformed	Replace the nozzle
	There is dirt stuck in the filter	Clean the filter
Water does not come out	Water tank is incorrectly positioned	Use the irrigator in a vertical state

WASTE DISPOSAL

Used up product shall be supplied to a waste collection point. Contains ingredients hazardous to the environment. Correct disposal of the device helps secure precious resources and avoid negative impact on health and the environment, which can be endangered by incorrect waste handling. If you have any doubts where to dispose of your device, contact Diagnosis S.A. or your local distributor.



SPECIFICATION

Reservoir capacity	150ml
Total emptying of reservoir	in 40~60 sec. Normal mode
Dimensions	56(L) x 74(W) x 273(H) mm
Weight	450 g
Water pressure	40~90 PSI
Waterproof	Irrigator IPX7, adapter - IPX4
Power (irrigator)	Battery Li-ion 1500 mAh battery provided, charges full in 8 hours
Input voltage (adaptor)	110-240 V, AC 50/60 Hz
Operating Environment	18 - 25°C; 10-95% RH
Storage Environment	-20 - 60°C; 10-95% RH
Warranty	2 years
Included Inside	irrigator, 2 nozzles, adaptor, user manual

USED SYMBOLS:



Manufacturer



Read the operating instructions before use



Catalogue Number

Rev.

Date of the last revision

IPX

IP Code

Zahn-Irrigator
WW-Jet 3000

Danke, dass Sie sich für ein Gerät der Marke WhiteWay entschieden haben.
Fa. Diagnosis S.A.

Der Irrigator WW-Jet 3000 entfernt erfolgreich und schnell Essensreste und Bakterien von schwer zugänglichen Stellen zwischen den Zähnen und unter der Zahnfleischlinie, wo Zahnbürsten und Zahnfaden nicht hinkommen. Er entfernt auf eine nichtinvasive Weise Plaque und massiert das Zahnfleisch zugleich, um seine Durchblutung zu stärken. Es ist ein bei der komplexen Mundhygiene notwendiges Gerät. Ideal für Personen, die eng aneinander liegende Zähne haben, einen Zahnapparat, Brücken oder Implantate tragen.

Vor dem Erstgebrauch ist die Bedienungsanleitung zu lesen.

GEFAHR

- Nicht in Wasser sowie andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Beim Baden nicht gebrauchen.
- Das Gerät nicht an solchen Orten abstellen, von wo es in die Badewanne oder das Waschbecken fallen könnte.
- Wenn das Gerät ins Wasser gefallen ist, darf man es nicht anfassen. In so einem Fall muss es unverzüglich vom Stromnetz getrennt werden.
- Das Gerät darf nicht auseinandergelöst oder selbst repariert werden. Alle unberechtigten Öffnungsversuche führen zum Garantieverlust.

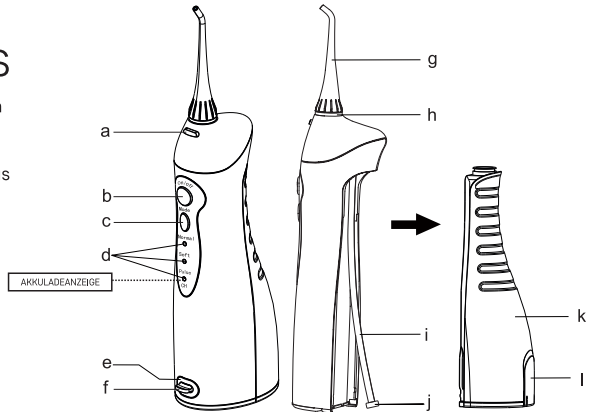
WARNUNGEN

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden. Wenn das Gerät von Kindern oder Behinderten benutzt wird, ist die Aufsicht eines Erwachsenen erforderlich.
- Das Gerät darf ausschließlich gem. dem in der vorliegenden Anleitung angegebenen Zweck verwendet werden.
- Das Gerät darf ausschließlich mit vom Hersteller empfohlenen Aufsätzen und Zubehöerteilen verwendet werden.
- Wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, darf das Gerät nicht verwendet werden. Treten Sie mit dem Verkäufer in Kontakt.
- Den Stecker darf man nicht in einer Steckdose mit anderer als der angegebenen Spannung (110-240 V) stecken.
- Das Netzkabel des Gerätes fern von heißen Oberflächen halten.
- Den Behälter nicht mit Wasser, das über 40 Grad heiß ist, füllen.
- Das Gerät darf nicht ohne Düsen verwendet werden.
- Das Produkt ist außer der Reichweite von Kindern aufzubewahren. Das Gerät enthält kleine Teile, die eine Erstickungsgefahr beim Verschlucken darstellen.
- Zähne sowie Zahnfleisch dürfen nicht mit der Irrigatordüse berührt werden.

Die Bedienungsanleitung ist aufzubewahren!

KONSTRUKTION DES IRRIGATORS

- a Freigabetaste zum einfachen Düsentausch
- b Taste EIN/AUS (ON/OFF)
- c Wahltaaste des Betriebsmodus
- d Anzeige des Betriebsmodus
- e Ladestation
- f Deckel der Ladestation
- g Düse (Irrigationsteil)
- h Düsendrehring
- i Pumprohr
- j Filter
- k Wasserbehälter
- l Wasserbehälterdeckel



VERSICHT!

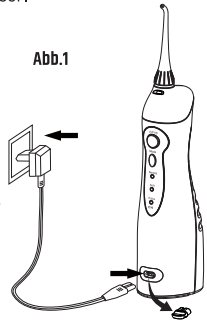
Das sich im Wasserbehälter oder Pumprohr befindliche Wasser befindet sich dort aufgrund einer vor dem Verkauf vorgenommenen Qualitätskontrolle mithilfe von destilliertem Wasser.

VERWENDUNG DES IRRIGATORS

Aufladen des Gerätes (Abb. 1)

- Öffnen Sie die Ladeöffnung auf der Vorderseite des Gerätes. Das Kabelende in die Irrigatoröffnung stecken (vergewissern Sie sich zuvor, dass keine Flüssigkeit in der Öffnung ist).
- Das Ladegerät an die Steckdose anschließen.
- Wenn die „CH“-Anzeige blinkt, läuft der Ladevorgang. Wenn diese Anzeige nicht blinkt, bedeutet das, dass das Gerät aufgeladen ist.
- Nach dem Aufladen das Kabel aus der Steckdose ziehen und das Ende aus dem Gerät.

Abb.1



VERSICHT!

Wenn die „CH“-Anzeige während oder nach der Irrigation blinkt, bedeutet das, dass man den Akku aufladen muss. Eine volle Ladung dauert ca. 8 Stunden.

BEGINN DER ARBEIT

- Düse befestigen (Irrigationsteil). (Abb. 2)
- Behälter mit Wasser (Temperatur bis zu 40C) füllen und ihn genau mit Deckel abschließen (Abb. 3).
- Oder Behälter aus dem Irrigator nehmen (nach unten schieben). Behälter mit Wasser füllen (Temp. Bis zu 40C) und danach den Behälter wieder am Gerät befestigen. (Abb. 4)
- Taste „Wahl des Betriebsmodus“ drücken, um den entsprechenden Modus zu wählen. Während der Irrigation kann man den Betriebsmodus des Gerätes ändern. (Abb. 5)
 - **Normal:** normale Reinigung
 - **Soft:** sanfte Reinigung von empfindlichen Zahnfleisch
 - **Pulse:** Reinigung und Massage des Zahnfleisches
- Den Irrigator senkrecht mit in Richtung der Zähne platzierter Düse halten.
- Während der Irrigation das Gerät senkrecht halten. Der Mund sollte leicht geöffnet sein, damit das Wasser frei in das Waschbecken fließen kann.

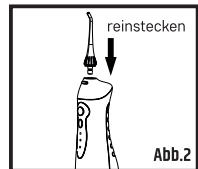


Abb.2

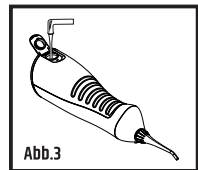


Abb.3

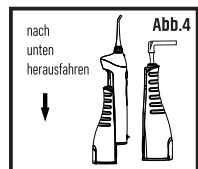
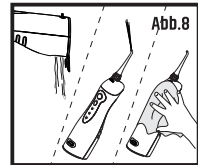
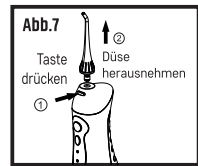
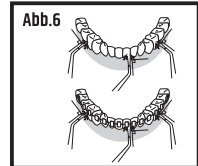
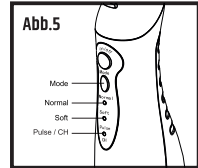


Abb.4

7. Taste EIN/AUS (ON/OFF) drücken, um die Irrigation zu starten. (Abb. 6)
 - Den Wasserstrahl im Winkel von 90 Grad auf Zähne und Zahnfleisch richten.
 - Den Wasserstrahl langsam entlang der Zahnfleischlinie bewegen, um so das Zahnfleisch sanft zu massieren. Ab und zu den Irrigator auf der Höhe des Zahnzwischenraums stoppen, um Essensreste genau auszuspülen.
 - Die Irrigation bis zur vollen Reinigung der oberen und unteren Zähne innen und außen fortsetzen.
 - Auf die gleiche Weise die Reinigung des Zahnzwischenraums um Zahnapparate, Kronen und Brücken herum vornehmen.
8. Vor dem Düsentausch das Gerät abschalten (Taste ON/OFF) und danach die Freigabetaste, die ermöglicht, die Düse herauszunehmen, drücken, (Abb. 7)
9. Nach dem Abschluss der Mundreinigung die Taste ON/OFF drücken, um das Gerät abzuschalten.



NACH DER BENUTZUNG DES IRRIGATORS (Abb.8)

1. Den Wasserbehälter öffnen und das übrige Wasser ausgießen.
2. Taste ON/OFF drücken, um den Irrigator einzuschalten und die Wasserüberreste abtrocknen lassen.
3. Taste ON/OFF drücken, um den Irrigator auszuschalten, Behälter mittels Deckel schließen.
4. Den Irrigator mit trockenem Lappen abwischen.

VORSICHT! Um der Entwicklung von Bakterien vorzubeugen, den Wasserbehälter nach jedem Gebrauch genau entleeren. Wenn Sie planen, das Gerät länger nicht zu benutzen, dann sollte es mit einem trockenen Lappen abgewischt werden.

REINIGUNG DES IRRIGATORS

Zum Reinigen des Gerätes verwenden Sie nur Wasser oder Reinigungsmittel (soft). Niemals stark ätzende Reinigungsmittel verwenden. Beim Abwischen kein Wasser über 40°C verwenden. Das Produkt nicht hohen Temperaturschwankungen, direkter UV-Strahlenwirkung, starken Stößen aussetzen.

IRRIGATOR

- Das Irrigatorgehäuse mit einem feuchten und danach mit einem trockenen Lappen abwischen.
- Das Gerät nicht in Wasser eintauchen.

WASSERBEHÄLTERDECKEL

- Den Wasserbehälterdeckel mit einem feuchten Lappen abwischen.

IRRIGATORDÜSEN

- Die Düsen mit Wasser sauber machen und mit einem weichen Lappen trocknen.
- Der Wechsel der Düsen wird nach 6 Monaten empfohlen.

PUMPROHR

- Das Pumprohr mit Wasser sauber machen und mit einem weichen Lappen trocknen.
- Das Pumprohr darf nicht verbogen werden.

WASSERBEHÄLTER

- Den Wasserbehälter mit Wasser sauber machen und abtrocknen.
- Wenn der Wasserbehälter längere Zeit nicht verwendet werden soll, sollte man ihn trocknen lassen.

LÖSUNG VON PROBLEMEN

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Das Akku ist leer.	Gerät aufladen. Ladezeit 8 Stunden.
Das Gerät funktioniert nur paar Minuten, sogar nach dem Aufladen.	Die Akkus sind komplett leer.	Gerät aufladen. Ladezeit 8 Stunden.
		Den Service kontaktieren.
Wasserdruck niedrig.	Düse verunreinigt.	Düse tauschen.
	Düse verformt.	Düse tauschen.
	Verunreinigungen im Filter.	Filter reinigen.
Durch die Düse kommt kein Wasser.	Behälter in falscher Stellung.	Den Irrigator senkrecht halten.

ENTSORGUNG DES PRODUKTS

Wenn das Produkt verschlissen ist, ist es bei einer Abfallsammelstelle abzugeben. Enthält umweltschädliche Stoffe. Eine ordnungsgemäße Entsorgung ermöglicht, wertvolle Ressourcen zu erhalten und schützt Gesundheit und Umwelt vor negativen Einflüssen, zu denen es bei unsachgemäßem Umgang mit Abfällen kommen könnte. Wenn Sie Zweifel haben, wo das abgenutzte Produkt abgegeben werden sollte, kontaktieren Sie Diagnosis S.A. oder den örtlichen Vertriebspartner der Firma. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die technische Spezifikation ohne vorherige Benachrichtigung zu ändern.



TECHNISCHE SPEZIFIKATION:

Wasserbehältervolumen	150 ml
Komplette Entleerung des Wasserbehälters	45-60 Sekunden bei normalem Betriebsmodus
Maße	56 x 74 x 273 mm
Gewicht	450 g
Wasserdruck	40 - 90 PSI
Schutzart	Irrigator - IPX7, Adapter - IPX4
Stromversorgung Quelle (irrigator)	Akku 1500mAh Li-ion , 8 Stunden die volle Ladung
Eingangsspannung (Netzteil)	110-240 V, AC 50/60 Hz
Arbeitstemperatur	18-25°C; 10-95% RH (feuchtigkeit)
Lagertemperatur	-20-60°C; 10-95% RH (feuchtigkeit)
Garantie	2 Jahre
Im Set enthalten	Irrigator, 2 Düsen, Netzteil, Bedienungsanleitung

ERKLÄRUNG DER SYMBOLE:



Hersteller



Bitte vor der Anwendung die Gebrauchsanweisung lesen



Katalog – Nummer



Datum der letzten Aktualisierung



Schutzart

Irygator dentystyczny
WW-Jet 3000

Firma Diagnosis S.A. dziękuje za zakup urządzenia marki WhiteWay.

Irygator WW-Jet 3000 skutecznie i szybko usuwa resztki jedzenia i bakterie z trudno dostępnych miejsc w przestrzeniach międzyzębowych oraz poniżej linii dziąseł, do których nie dotrze szczoteczka ani nić dentystyczna. Bezinwazyjnie usuwa płytkę nazębną a jednocześnie masuje dziąsła poprawiając ich ukrwienie. To niezbędne urządzenie do kompleksowej higieny jamy ustnej. Znakomicie sprawdza się w przypadku osób mających ciasno przylegające zęby, noszących aparaty ortodontyczne, mosty lub implanty.

Przed pierwszym użyciem należy zapoznać się z instrukcją obsługi.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Nie zanurzać w wodzie ani innych płynach
- Nie używać podczas kąpieli.
- Nie stawiać urządzenia w miejscu, z którego może spaść do wanny lub umywalki.
- Nie sięgaj po urządzenie, które wpadło do wody. W takim przypadku należy urządzenie natychmiast wyłączyć z sieci.
- Nie należy rozmontowywać ani naprawiać samodzielnie urządzenia. Wszystkie nieupoważnione próby otwarcia urządzenia spowodują unieważnienie gwarancji.

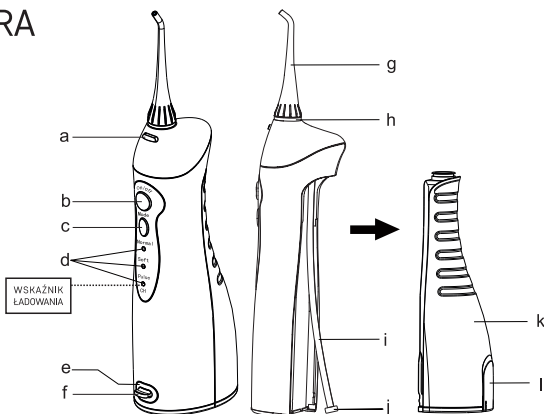
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Urządzenie może być używane przez dzieci od 8 lat. W przypadku używania urządzenia przez dzieci, osoby niepełnosprawne konieczny jest nadzór osoby dorosłej.
- Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji.
- Używaj wyłącznie z końcówkami i akcesoriami zalecanymi przez producenta.
- Nie używaj urządzenia w przypadku uszkodzonego przewodu lub wtyczki. Należy skontaktować się ze sprzedawcą.
- Nie należy wkładać wtyczki do gniazdka o innym napięciu niż przypisane do tego urządzenia (110-240V).
- Trzymaj przewód sieciowy urządzenia z dala od gorących powierzchni.
- Nie napełniaj pojemnika wodą o temperaturze powyżej 40°C.
- Nie używaj urządzenia bez dysz.
- Trzymaj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci. Urządzenie zawiera małe części, które stanowią niebezpieczeństwo uduszenia w przypadku ich połknięcia.
- Nie dotykaj zębów ani dziąseł dyszą irygatora.

Zachowaj instrukcję użycia!

BUDOWA IRYGATORA

- a Przycisk zwalniający umożliwiający łatwą wymianę dyszy
- b Przycisk ON/OFF
- c Przycisk wyboru trybu pracy
- d Wskaźnik trybu pracy
- e Baza ładowania
- f Pokrywka bazy ładowania
- g Dysza (końcówka irygacyjna)
- h Pierścień obrotu dyszy
- i Rurka pompująca
- j Filtr
- k Pojemnik na wodę
- l Pokrywka pojemnika na wodę



UWAGA!

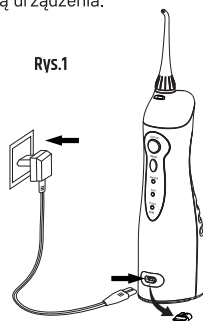
Woda znajdująca się wewnątrz pojemnika na wodę lub w rurce pompującej jest wynikiem przeprowadzonej kontroli jakości z użyciem destylowanej wody przed sprzedażą urządzenia.

UŻYCIĘ IRYGATORA

Ładowanie urządzenia (Rys.1)

1. Otwórz otwór do ładowania z przodu urządzenia. Włóż końcówkę kabla do otworu irygatora (upewnij się, że nie ma żadnych pozostałości płynów w otworze przed włożeniem końcówki).
2. Podłącz ładowarkę do gniazda.
3. Migający wskaźnik „CH” oznacza ładowanie urządzenia. Jeśli wskaźnik ten nie miga oznacza to, że urządzenie zostało w pełni naładowane.
4. Odłącz kabel z gniazdka i końcówkę z urządzenia po zakończeniu ładowania.

Rys.1

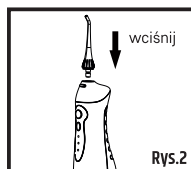


UWAGA!

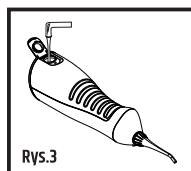
Jeżeli wskaźnik „CH” miga w czasie lub po irygacji oznacza to, że bateria wymaga naładowania. Pełne ładowanie urządzenia zajmuje około 8 godzin.

ROZPOCZĘCIE PRACY URZĄDZENIA

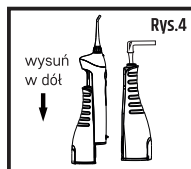
1. Przymocuj dyszę (końcówkę irygacyjną). (Rys.2)
2. Napełnij pojemnik wodą o temperaturze do 40°C i dokładnie zamknij pojemnik przy pomocy pokrywki (Rys.3)
3. Lub wyjmij pojemnik z irygatora wysuwając go w dół, napełnij pojemnik wodą o temperaturze do 40C a następnie przymocuj pojemnik z powrotem do urządzenia. (Rys. 4)
4. Wciśnij przycisk „Wyboru Trybu Pracy” w celu wybrania odpowiedniego trybu. Podczas irygacji możesz zmieniać tryb pracy urządzenia. (Rys.5)
 - **Normal:** normalne czyszczenie
 - **Soft:** delikatne czyszczenie wrażliwych dziąseł
 - **Pulse:** czyszczenie i masaż dziąseł
5. Ustaw irygator w pozycji pionowej z dyszą skierowaną w stronę zębów.
6. Podczas irygacji trzymaj irygator w pozycji pionowej. Usta powinny być lekko otwarte aby woda mogła swobodnie wpływać do umywalki.



Rys.2

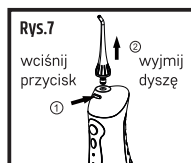
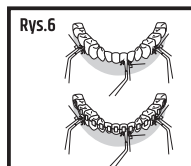
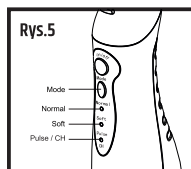


Rys.3



Rys.4

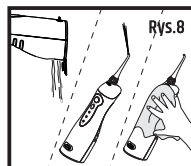
7. Wciśnij przycisk ON/OFF w celu rozpoczęcia irygacji. (Rys. 6).
 - Kieruj strumień wody pod kątem 90 stopni w stronę zębów i dziąseł.
 - Przesuwaj strumień wody powoli wzdłuż linii dziąseł zapewniając w ten sposób delikatny masaż dziąseł. Co pewien czas zatrzymuj irygator na wysokości przestrzeni międzyzębowych w celu dokładnego wypłukania resztek pokarmu.
 - Kontynuuj proces irygacji do momentu oczyszczenia wewnątrz i na zewnątrz górnych i dolnych zębów.
 - W ten sam sposób wykonuj czyszczenie przestrzeni międzyzębowych, dookoła aparatów ortodontycznych, koron i mostów.
8. Przed wymianą dyszy wyłącz urządzenie (przycisk ON/OFF) a następnie wciśnij przycisk zwalniający umożliwiający wyjęcie dyszy. (Rys.7)
9. Po zakończeniu czyszczenia jamy ustnej wciśnij przycisk ON/OFF w celu wyłączenia urządzenia.



PO UŻYCIU IRYGATORA (Rys.8)

1. Otwórz pojemnik na wodę i wylej resztę wody z pojemnika.
2. Wciśnij przycisk ON/OFF aby włączyć irygator i wysuszyć pozostałości wody.
3. Wciśnij przycisk ON/OFF aby wyłączyć irygator, zamknij pojemnik za pomocą pokrywki.
4. Przetrzyj irygator suchą ściereczką.

UWAGA! Aby zapobiec rozwojowi bakterii po każdym użyciu dokładnie opróżnij pojemnik na wodę. Jeżeli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas wytrzyj go suchą ściereczką.



UTRZYMANIE CZYSTOŚCI IRYGATORA

Do czyszczenia urządzenia używaj wyłącznie wody lub delikatnych środków czyszczących. Nigdy nie używaj silnie żrących substancji czyszczących. Nie myj irygatora w wodzie powyżej 40°C. Nie narażaj produktu na wysokie wahania temperatury, bezpośrednie działanie promieni słonecznych, silne wstrząsy.

IRYGATOR

- Obudowę irygatora przetrzyj wilgotną a następnie suchą ściereczką.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie.

POKRYWKA POJEMNIKA NA WODĘ

- Umyj pokrywkę pojemnika przy pomocy wilgotnej ściereczki.

DYSZE DO IRYGATORA

- Umyj dyszę przy użyciu wody oraz osusz je miękką ściereczką.
- Zaleca się wymianę dyszy co 6 miesięcy

RURKA POMPUJĄCA

- Umyj rurkę pompującą przy użyciu wody oraz osusz ją miękką ściereczką.
- Nie zginaj rurki pompującej.

POJEMNIK NA WODĘ

- Umyj pojemnik przy użyciu wody oraz osusz go.
- Wyszuszyć pojemnik w przypadku nieużywania go przez dłuższy czas.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Bateria jest rozładowana	Naładuj urządzenie. Czas ładowania 8 godzin
Urządzenie działa przez kilka minut nawet po naładowaniu	Baterie są całkowicie wyczerpane	Naładuj urządzenie. Czas ładowania 8 godzin Skontaktuj się z serwisem
Niskie ciśnienie wody	Dysza jest zanieczyszczona	Wymień dyszę
	Dysza uległa deformacji	Wymień dyszę
	Zanieczyszczenia w filtrze	Wyczyść filtr
Woda nie przedostaje się przez dyszę	Pojemnik jest w niewłaściwej pozycji	Trzymaj irygator w pozycji pionowej

UTYLIZOWANIE PRODUKTU

Zużyty wyrób oddać do punktu zbiórki odpadów. Zawiera składniki niebezpieczne dla środowiska. Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwi zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami. Jeśli masz wątpliwości, gdzie oddać zużyty aparat skontaktuj się z firmą Diagnosis S.A. lub jej lokalnym dystrybutorem.



Producent zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji technicznej bez wcześniejszego powiadomienia.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Pojemność pojemnika na wodę	150 ml
Całkowite opróżnianie zbiornika na wodę	45-60 sekund na normalnym trybie pracy
Wymiary produktu	56 x 74 x 273 mm
Waga	450 g
Ciśnienie wody	40 - 90 PSI
Stopień ochrony	irygator - IPX7, adapter - IPX4
Zasilanie (irygator)	bateria Li-ion 1500 mAh, czas ładowania 8 godzin
Napięcie wejściowe zasilacza	110-240V, 50/60 Hz
Warunki pracy	18 - 25°C; 10-95% RH
Transport i przechowywanie	-20 - 60°C; 10-95% RH
Gwarancja	2 lata
W zestawie	irygator, 2 dysze, zasilacz, instrukcja użycia

WYJAŚNIENIE SYMBOLI:



Wytwórca



Przed użyciem zapoznaj się z instrukcją użycia



Numer katalogowy

Rev.

Data ostatniej aktualizacji

IPX

Stopień ochrony

NÁVOD K POUŽITÍ

Bezdrátová zubní sprcha (irigátor)
WW-Jet 3000

WW-Jet 3000

ČESKÝ

Distributor Diagnosis S.A. děkuje, že jste si koupili zařízení značky WhiteWay.

Zubní sprcha WW-Jet 3000 efektivně a rychle odstraňuje zbytky jídla a bakterie z těžko dostupných míst v mezizubním prostoru a pod linií dásní, kam se nedostane kartáček ani zubní nit. Neinvazivně odstraňuje zubní plak a současně masíruje dásně a zlepšuje tak jejich prokrvení. Je to nepostradatelné zařízení pro komplexní zubní hygienu ústní dutiny. Je ideální pro osoby s těsně přiléhajícími zuby, rovnátky, můstky nebo implantáty.

Před použitím se seznamte s návodem k použití.

NEBEZPEČÍ

- Neponořujte do vody ani jiných tekutin.
- Nepoužívejte během koupání.
- Nepokládejte zařízení na místo, kde by mohlo spadnout do vany nebo umyvadla.
- Nesahejte pro zařízení, které spadlo do vody. V takovém případě je nutné nejdříve zařízení odpojit ze sítě.
- Nerozebírejte ani neopravujte sami zařízení. Všechny neoprávněné zásahy do zařízení způsobí ztrátu garance.

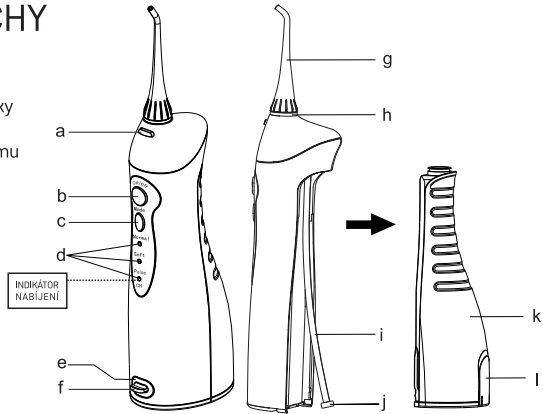
UPOZORNĚNÍ

- Zařízení může být používáno dětmi od 8 let. V případě, že zařízení používají děti nebo postižené osoby, je u zařízení nutný neustálý dozor dospělé osoby.
- Používejte zařízení výhradně v souladu s určením popsáním v tomto návodu.
- Používejte výhradně s hlavicemi a doplňky doporučenými výrobcem.
- Nepoužívejte zařízení v případě, že je poškozený kabel nebo zástrčka. Doporučujeme kontaktovat prodejce.
- Nevkládejte zástrčku do zásuvky s jiným napětím, než je určeno pro toto zařízení (110 – 240V).
- Uchovávejte síťový kabel mimo horké plochy.
- Nenaplňujte nádobku vodou teplejší než 40°C.
- Nepoužívejte zařízení bez trysek.
- Uchovávejte zařízení v místě nedostupném pro malé děti. Zařízení obsahuje malé části, hrozí nebezpečí - v případě spolknutí mohou způsobit udušení.
- Nedotýkejte se tryskou zubní sprchy zubů ani dásní.

Ponechte si návod k použití!

POPIS ZUBNÍ SPRCHY (IRIGÁTORU)

- a Tlačítko pro snadnou výměnu trysky
- b Tlačítko ON/OFF
- c Tlačítko pro výběr provozního režimu
- d Indikátor provozního režimu
- e Nabíjecí jednotka
- f Krytka nabíjecí jednotky
- g Tryska (irigační tryska)
- h Kroužek otáčení trysky
- i Hadička
- j Filtr
- k Nádobka na vodu
- l Krytka nádoby na vodu



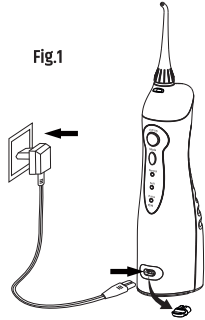
POZOR!

Voda, která je v nádobce na vodu nebo v hadičce, je výsledkem provedené kontroly kvality s použitím destilované vody před prodejem zařízení.

POUŽITÍ ÚSTNÍ SPRCHY

Nabíjení zařízení (Obr.1)

1. Otevřete otvor pro nabíjení na přední straně zařízení. Vložte koncovku kabelu do otvoru ústní sprchy (před vložením koncovky se ujistěte, že v otvoru nejsou žádné zbytky vody).
2. Připojte nabíječku do zásuvky.
3. Blikající indikátor „CH“ znamená nabíjení zařízení. Pokud tento indikátor neblíká, znamená to, že zařízení je zcela nabitě.
4. Po ukončeném nabíjení odpojte kabel ze zásuvky a koncovku ze zařízení.

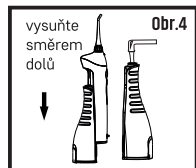
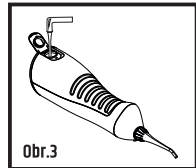
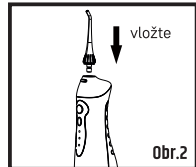


POZOR!

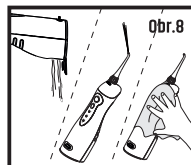
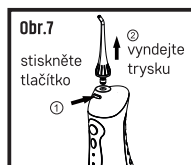
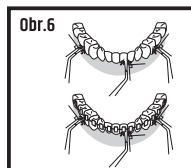
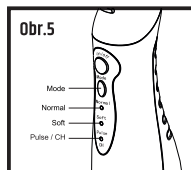
Pokud indikátor „CH“ bliká během používání ústní sprchy, znamená to, že baterii je potřeba nabít. Celkové nabití zařízení trvá cca 8 hodin.

POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ

1. Připevněte trysku (irigační hlavici) (Obr.2)
2. Naplňte nádobku vodou s teplotou do 40 °C a krytkou zcela zavřete nádobku (Obr.3)
3. Nebo vyndejte nádobku z ústní sprchy tak, že ji posunete směrem dolů, naplňte nádobku vodou s teplotou do 40°C a poté nádobku připevněte zpátky do zařízení (Obr. 4)
4. Stiskněte tlačítko „Výběr provozního režimu“ za účelem výběru vhodného provozního režimu. Během užívání ústní sprchy můžete měnit režim zařízení (Obr.5)
 - **Normal:** normální čištění
 - **Soft:** jemné čištění citlivých dásní
 - **Pulse:** čištění a masáž dásní
5. Nastavte ústní sprchu do svislé polohy, trysku směřujte ve směru zubů
6. Během používání ústní sprchy držte ústní sprchu ve svislé poloze. Ústa by měla být lehce pootevřená, aby voda mohla stékat do umyvadla.



7. Stiskněte tlačítko ON/OFF za účelem spuštění ústní sprchy (Obr.6)
 - Pramen vody pod úhlem 90 stupňů směřujte ve směru zubů a dásní
 - Pramen vody přesouvejte pomalu podél linie dásní, tímto způsobem budete jemně masírovat dásně. Čas od času přidržeťte ústní sprchu ve výšce mezizubních prostor za účelem důkladného odstranění zbytků jídla
 - Pokračujte v tomto procesu do momentu vyčištění vnitřní a vnější strany horních a dolních zubů
 - Stejným způsobem proveďte čištění mezizubních prostor, kolem rovnátek, korunek a můstků
8. Před výměnou trysek vypněte zařízení (tlačítko ON/OFF) a poté stiskněte tlačítko pro snadnou výměnu trysky (Obr. 7)
9. Po skončení čištění ústní dutiny, stiskněte tlačítko ON/OFF, vypnete tak zařízení.



PO POUŽITÍ ÚSTNÍ SPRCHY (Obr.8)

1. Otevřete nádobku na vodu a vylejte z ní zbytky vody.
 2. Stiskněte tlačítko ON/OFF pro zapnutí ústní sprchy a osušení zbytků vody.
 3. Stiskněte tlačítko ON/OFF pro vypnutí ústní sprchy, krytkou zavřete nádobku.
 4. Otřete ústní sprchu suchým hadříkem.
- POZOR! Předcházejte rozvíjení bakterií, po každém použití důkladně vyprázdněte nádobku na vodu. Pokud nebudete zařízení používat delší čas, otřete jej suchým hadříkem.

UDRŽOVÁNÍ ČISTOTY ÚSTNÍ SPRCHY

K čištění zařízení používejte výhradně vodu nebo jemné čisticí prostředky. Nikdy nepoužívejte silně žíravé substance. Nemyjte ústní sprchu ve vodě teplejší než 40°C. Nevystavujte zařízení vysokým teplotním výkyvům, přímému slunečnímu záření a silným vibracím.

ÚSTNÍ SPRCHA

- Kryt ústní sprchy otřete vlhkým a poté suchým hadříkem.
- Neponořujte zařízení do vody.

KRYTKA NÁDOBKY NA VODU

- Umyjte krytku nádobky na vodu vlhkým hadříkem.

TRYSKY ÚSTNÍ SPRCHY

- Umyjte trysku vodou a osušte měkkým hadříkem.
- Doporučuje se výměna trysek každých 6 měsíců.

HADIČKA

- Umyjte hadičku vodou a osušte měkkým hadříkem.
- Hadičku neohýbejte.

NÁDOBKKA NA VODU

- Umyjte nádobku vodou a osušte jí.
- Vysušte nádobku v případě, že ji nebudete používat delší čas.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Řešení
Zařízení nefunguje	Baterie jsou zcela vybité	Nabijte zařízení. Čas nabíjení je 8 hodin.
Zařízení funguje několik minut i po nabití.	Baterie jsou zcela vybité	Nabijte zařízení. Čas nabíjení je 8 hodin. Kontaktujte servis
Nizký tlak vody	Tryska je znečištěná	Vyměňte trysku
	Tryska je deformovaná	Vyměňte trysku
	Filtr je znečištěný	Vyměňte filtr
Voda neprotéká tryskou	Nádobka je v nesprávné pozici	Držte ústní sprchu ve svislé poloze

LIKVIDACE PRODUKTU

Použitý produkt odevzdejte na sběrném místě. Obsahuje látky nebezpečné životnímu prostředí. Řádný způsob likvidace umožňuje zachování vzácných surovin a zamezí negativním vlivům na zdraví a životní prostředí, které může být ohroženo v důsledku nevhodného zacházení s odpady. Pokud máte pochybnosti, kam vrátit opotřebovaný výrobek, spojte se s firmou Diagnosis S.A. nebo se s distributorem.



Výrobce si vyhrazuje právo na změnu technické specifikace bez dřívějšího upozornění.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Objem nádoby na vodu	150 ml
Celkové vyprázdnění nádoby na vodu	45-60 sekund při normálním provozním režimu
Rozměry produktu	56x74x 273 mm
Hmotnost	450g
Tlak vody	40 - 90 PSI
Stupeň krytí	ústní sprcha - IPX7, adaptér - IPX4
Napájení (sprcha)	Li-ion 1500 mAh, Celkové nabití baterie trvá 8 hodin
Vstupní napětí (nabíječka)	110-240V, 50/60 Hz
Provozní teplota	18 - 25°C; 10-95% RH
Skladovací teplota	-20 - 60°C; 10-95% RH
Garance	2 roky
V balení	ústní sprcha, 2 trysky, nabíječka, návod k použití

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ



Výrobce



Přečtěte si návod k obsluze



Katalogové číslo

Rev.

Datum poslední aktualizace

IPX

Stupeň krytí

Diagnosis S.A.
ul. Gen. W. Andersa 38A,
15-113 Białystok, Poland
www.diagnosis.pl

STORE STAMP AND SIGNATURE OF SALESPERSON
BRIEFMARKE UND UNTERSCHRIFT DES VERKÄUFERS SPEICHERN

WARRANTY CARD / GARANTIEKARTE

DEVICE NAME GERÄTENAME

MODEL MODELL

SERIAL NUMBER ORDNUNGSNUMMER

DATE OF SALE VERKAUFSDATUM

WARRANTY TERMS

EN

1. Diagnosis S.A. grants a warranty: 24 months for irrigator WW-Jet 3000 (excluding irrigator nozzles).
 - Hardware defects revealed during the warranty period will be rectified free of charge within 21 days.
 - The term runs from the date of delivery of the equipment to the service center.
2. The purchaser shall be entitled to replace the equipment for a new one, free of defects, when:
 - The repair has not been made within the time limit set in item 1
 - An authorized service center found an irreparable manufacturing defect
 - During the warranty period, 4 repairs were effected, and the equipment still shows defects that prevent its use in accordance with its intended purpose.
 - The concept of repair shall not include operations related to equipment check and cleaning.
3. The warranty shall not cover: batteries, products with illegible or damaged serial number, damage due to the operation and storage inconsistent with the user manual, ingress of liquids or foreign bodies, overvoltage of mains, repairs by unauthorized persons and random events.
4. Faulty equipment should be delivered by the buyer to the address of the main service center.
5. The warranty for the sold consumer goods shall not exclude, restrict or suspend the powers of the buyer resulting from non-conformity of the goods with the contract.
6. The only basis for the warranty rights shall be the warranty card with the date of sale, stamp and signature of the salesperson. If the card is not completed, filled in wrongly, with traces of corrections and entries made by unauthorized persons, illegible as a result of damage - it shall be invalid.

GARANTIEBEDINGUNGEN

DE

1. DIAGNOSIS S.A erteilt Garantie: 24 Monaten für WW-Jet 3000 (ausgenommen Zubehör- Düsen)
 - Die innerhalb der Garantiezeit entdeckten Gerätemängel werden im Laufe von 21 Tagen kostenlos beseitigt.
 - Dieser Termin gilt ab dem Tag, an dem das Gerät zur Servicestelle abgegeben wurde.
2. Der Käufer hat das Recht auf Austausch des Gerätes gegen ein mangelfreies, wenn:
 - Die Reparatur innerhalb der im Punkt 1 angegebenen Zeit nicht erfolgt ist;
 - Eine berechnete Servicestelle einen Herstellungsmangel festgestellt hat, der nicht behoben werden konnte;
 - Innerhalb der Garantiezeit 4 Reparaturen erfolgt sind und das Gerät trotzdem weiterhin Mängel; aufweist, die eine zweckgemäße Benutzung unmöglich machen.
 - Der Begriff Reparatur umfasst keinerlei Tätigkeiten, die sich auf Überprüfung oder Reinigung des Gerätes beziehen.
3. Die Garantie gilt nicht für: Batterien, Produkte mit unleserlichen oder zerstörten Herstellungsnummern, Beschädigungen, die durch eine nicht mit der Gebrauchsanweisung übereinstimmende Anwendung oder Lagerung entstanden sind, das Eindringen einer Flüssigkeit oder eines Fremdkörpers in das Innere des Gerätes, Überspannungen im Stromversorgungsnetz, Reparaturen durch unberechtigte Personen sowie zufällige Ereignisse.
4. Der Benutzer sollte das mangelhafte Gerät an die Adresse des Zentralen Reparaturpunktes.
5. Die Garantie auf die verkaufte Konsumware bedeutet keinen Ausschluss, keine Beschränkung und keine Abtretung von Rechten des Käufers, die mit der Nichtübereinstimmung der Ware mit dem Vertrag verbunden sind.
6. Die einzige Grundlage für die Garantierechte bildet der Garantieschein mit dem eingetragenen Verkaufsdatum sowie dem Stempel, der Unterschrift des Verkäufers und der Beleg. Ein Garantieschein, der nicht bzw. falsch ausgefüllt ist, Spuren von Korrekturen oder Eintragungen.

The buyer should provide the equipment in a properly protected package. Damages caused by insufficiency or unsuitability of packing are excluded from the warranty. Diagnosis S.A. is also not liable for defects that resulted from the damaging caused by post or courier companies.

Das Gerät muss durch den Kunden in einer Verpackung zugesendet werden, die ordnungsgemäß gegen Beschädigungen gesichert ist. Schäden, die infolge einer unsachgemäßen Sicherung des Gerätes entstehen, werden nicht im Rahmen der Garantieleistungen behoben. Andere Beschädigungen, die infolge von Umständen entstehen, für die die Firma Diagnosis S.A. keine Verantwortung übernimmt, insbesondere Schäden, die durch Poczta Polska (Polnische Post) bzw. Paketdienst-Firmen zu vertreten sind, werden ebenfalls nicht im Rahmen der Garantieleistungen behoben.

KARTA GWARANCYJNA / ZÁRUČNÍ LIST

NAZWA URZĄDZENIA DEVICE NAME

MODEL MODEL

NUMER FABRYCZNY ČÍSLO OBJEDNÁVKY

DATA SPRZEDAŻY PRODEJ DATE

WARUNKI GWARANCJI

PL

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

CZ

- Diagnosis S.A. udziela gwarancji: 24 miesiące na akcesoria WW-Jet 3000 (z wyłączeniem dysz)
- Wady sprzętu ujawnione w okresie gwarancji będą usuwane bezpłatnie w terminie 21 dni.
- Termin liczy się od dnia dostarczenia sprzętu do serwisu.
- Nabywcy przysługuje prawo wymiany sprzętu na wolny od wad w przypadku gdy:
 - naprawa nie została wykonana w terminie określonym w punkcie 1
 - uprawniony punkt serwisowy stwierdził wadę fabryczną nie możliwą do usunięcia
 - w okresie gwarancji wykonane zostały 4 naprawy, a sprzęt nadal wykazuje wady uniemożliwiające używanie go zgodnie z przeznaczeniem.
 - Pojęcie naprawa nie obejmuje czynności związanych ze sprawdzeniem i czyszczeniem sprzętu.
- Gwarancją nie są objęte: baterie, wyroby z nieczytelnym lub zniszczonym numerem fabrycznym, uszkodzenia powstałe w skutek niezgodnego z instrukcją obsługi użytkownika i przechowywania, dostanie się do wnętrza płynów lub ciał obcych, przepięcie w sieci zasilającej, naprawy przez osoby niepowołane oraz zdarzeń losowych.
- Wadliwy sprzęt nabywca powinien dostarczyć na adres serwisu głównego: ul. Przemysłowa 8, 16-010 Wasilków.
- Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
- Jedyną podstawą uprawnień gwarancyjnych jest karta gwarancyjna z wpisaną datą sprzedaży, pieczętką i podpisem sprzedawcy. Karta nie wypełniona, źle wypełniona, ze śladami poprawek i wpisów przez osoby nieupoważnione, nieczytelna w skutek zniszczenia - jest nieważna.

- Diagnosis S.A. poskytuje garanci 24 měsíců na zubní sprchu WW-Jet 3000 (bez koncovek)
- Závady na zařízeních, které se vyskytnou během užívání, budou odstraněny bezplatně v termínu do 30 dní.
- Termín se počítá ode dne doručení zařízení do servisu.
- Kupující má právo na výměnu zařízení v případě, že:
 - Oprava nebyla provedena v termínu určeném v bodě 1;
 - Autorizovaný servis potvrdil výrobní vadu, kterou není možné odstranit;
 - Během garanční doby byly provedeny 4 opravy a zařízení stále vykazuje závady, které znemožňují jeho užívání dle určení.
 - Pojem oprava nezahrnuje činnosti spojené s kontrolou a čištěním zařízení.
- Garance nezahrnuje; baterie, výrobky s nečitelným nebo poškozeným výrobním číslem, poškození vzniklá při užívání a skladování v rozporu s návodem k použití, vniknutím tekutin nebo cizích těles do vnitřku, přepětí v napájecí síti, opravy provedené neoprávněnými osobami a také náhodné události.
- Závadné zařízení je nutné dodat na adresu hlavního servisu.
- Garance nevylučuje, neomezuje ani nezabavuje kupujícího jakýchkoliv dalších práv vyplývajících z nesouladu mezi produktem a dohodou.
- Jediným základem garančních práv je záruční list s vepsaným datem prodeje, razítkem a podpisem prodávajícího, doklad o koupi. Záruční list nevyplněný, špatně vyplněný, s viditelnými opravami neoprávněných osob, nečitelný pod vlivem poškození – je neplatný.

Kupujący powinien dostarczyć sprzęt w opakowaniu należycie zabezpieczonym przed uszkodzeniem. Uszkodzenia spowodowane niedostatecznym zabezpieczeniem sprzętu nie podlegają naprawom gwarancyjnym. Naprawom gwarancyjnym nie podlegają także inne uszkodzenia powstałe w następstwie okoliczności, za które Diagnosis S.A. nie ponosi odpowiedzialności, w szczególności zawinione przez Pocztę Polską lub firmy kurierskie.

Kupující je povinen dodat zařízení v obalu vhodně zabezpečeném proti poškození. Poškození způsobená nedostatečným zabezpečením zařízení nepodléhají garančním opravám. Garančním opravám nepodléhají také jiná poškození vzniklá díky okolicznostem, za které Diagnosis S.A. nenese odpovědnost, zejména způsobené Českou poštou nebo kurýrními společnostmi.